

GEORGE MUNICIPALITY

DIRECTORATE: CIVIL ENGINEERING SERVICES

TENDER NUMBER: T/ING/010/2021 - TENDER FOR THE REPLACEMENT OF OLD WATER PIPES IN PARKDENE – MAIN STREET

Tenders are hereby invited for the **REPLACEMENT OF OLD WATER PIPES IN PARKDENE – MAIN STREET.**

Tenders word hiermee ingewag vir die **VERVANGING VAN OU WATERPIPE IN PARKDENE – MAIN STRAAT.**

Tenders may only be submitted on the Tender documentation that is issued.

Tenders mag slegs ingedien word op die tender dokumentasie wat uitgereik is.

Requirements for sealing, addressing, delivery, opening and assessment of Tenders are stated in the Tender Data.

Vereistes vir die verseëling, adressering, aflewering, oopmaak en evaluering van tenders word vervat in die Tender Data.

Tender No. T/ING/010/2021 must be placed in the tender box at the GEORGE MUNICIPALITY on the **First Floor, Directorate: Financial Services, Supply Chain Management, York Street, George** by no later than **12:00** on **04/10/2021**. Tenders will be opened on the same day in the Committee Room at 12:05. Late or unmarked Tenders will not be considered. Telegraphic, telephonic, telex, facsimile, e-mail and late Tenders will not be accepted.

Tender Nr. T/ING/010/2021 moet voor **04/10/2021** om **12:00** in die tender bus by die George Munisipaliteit op die **Eerste Vloer, Direktooraat: Finansiële Dienste, Voorsieningskanaal Bestuurseenheid, Burgersentrum, Yorkstraat, George** geplaas word. Tenders sal om 12:05 dieselfde dag in die Komiteekamer oopgemaak word. Laat of ongemerkte Tenders sal nie oorweeg word nie. Geen Tenders sal per telegrafiese, telefoniese, teleks, faks of e-pos sal aanvaar word nie.

A compulsory clarification meeting with representatives of the Employer will be held at **10:00 on 21/09/2021 via Microsoft Teams**. Tenderers must register per e-mail at Mr. Marc Jacobs with e-mail address mcjacobs@george.gov.za **before 14:00 on 20/09/2021** in order to receive an invite for the compulsory Information session. The site visit will be held on 22/09/2021 at 10:00 as well as 12:00. If tenderers do not register for attendance before **14:00 on 20/09/2021** with Mr. Marc Jacobs; tenderers will not be able to attend the compulsory Information session, and will invalidate your tender

'n Verpligte inligtingsvergadering met verteenwoordigers van die Werkgewer sal op **21/09/2021 om 10:00** gehou word via **Microsoft Teams**. Tendersaars moet teen **20/09/2021 om 14:00** per e-pos registreer by Mnr. Marc Jacobs by e-pos adres: mcjacobs@george.gov.za om 'n uitnodiging na die verpligte inligtingsessie te ontvang. Die terreinbesoek sal op 22/09/2021 om 10:00 en 12:00 gehou word. Indien tendersaars nie voor **14:00 op 20/09/2021** vir bywoning by Mnr. Marc Jacobs geregistreer het nie; sal tendersaars nie die verpligte inligting sessie kan bywoon nie en sal u tender ongeldig wees.

Tenderers should be represented at the compulsory clarification meeting and compulsory site inspection by **a technical employee from the prospective Tenderer** who is suitably qualified and experienced to comprehend the implications of the work involved.

'n **Tegniese werknemer** van die voornemende Tenderaar, moet voldoende kwalifikasies en ervaring hê om die implikasies van die betrokke werk te begryp. Die voornemende tenderaar moet verteenwoordig wees tydens die verpligte inligtings- en terreininspeksievergaderings.

The certificate of attendance will only be signed after the site inspection.

Die sertifikaat van bywoning sal na die terreininspeksie geteken word.

Eligibility criteria:

Tender voorafbepaalde kriteria:

Only Tenderers who comply with the following criteria are eligible to submit tenders:

Slegs Tendersaars wat voldoen aan die volgende kriteria sal toegelaat word om te tender.

Tenderers must be registered with the CIDB and it is estimated that Tenderers should have a grading designation of 3CE or higher.

Tendersaars moet by die CIDB geregistreer wees en dit word beraam dat tendersaars 'n graderingsvlak van 3CE of hoër moet hê.

Only those tenderers who have in their employ management and supervisory staff satisfying the requirements of the scope of work for labour intensive

Slegs daardie tendersaars wat in hul diensbestuur en toesighoudende personeel het wat aan die vereistes van die omvang van werk vir arbeidsintensiewe

competencies for supervisory and management staff are eligible to submit tenders. It is required that the Foreman/Supervisor have completed the skills programme at NQF level 4 "National Certificate: Supervision of Civil Engineering Construction Processes", and it is required that the Site Agent/Construction Manager have completed NQF level 5 "Manage Labour-Intensive Construction Processes" or equivalent QCTO qualifications.

Prospective Tenderers that join 15 (fifteen) minutes or more after the advertised time of the Microsoft Teams meeting started, will not be allowed to attend the meeting or to sign the attendance register. If a prospective Tenderer is delayed, he/she must inform the contact person before the meeting commences and will only be allowed to attend the meeting if the chairperson of the meeting, as well as all the other Tenderers attending the meeting, give permission to do so.

A non-refundable deposit of R1000-00 per document must be paid at the Supply Chain Management Unit, First Floor, Civic Centre, York Street, George.

Tender documents must be pre-ordered from Supply Chain Management per email at scm@george.gov.za prior to collection. Tender documents will be available from 10:00 on Thursday, 10/09/2021 and can be collected at George Municipality during business hours at George Municipality, first floor, Directorate: Financial Services, Supply Chain Management Unit, Civic Centre, York Street, George upon presentation of receipt. An electronic copy of the tender document will also be available on the same date, subject to receipt of proof of payment.

The following components of the scope must be subcontracted to Subcontractor with a *proven track record of*:

- Pipe Jacking / Micro tunneling

All Tenderers must complete the MBD6.2 form and Annexures C, D and E in this tender for the above products. Tenders that do not comply with this requirement will not be considered for evaluation.

Tenders will be evaluated as follows:

Stage 1: Functionality

Only Tenders scoring a minimum of **60 out of 90 points** will be considered further for evaluation in stage 2.

Stage 2: Price and Preference

Tenders will be evaluated and adjudication in terms of the Preferential Procurement Policy Framework Act (Act 5 of 2000) Regulations 2017 and the George Municipality's Supply Chain Management Policy, where 80 points will be scored for price and 20 points for B-BBEE status.

For more information, contact Mr. Adrian van

vaardighede vir toesighoudende en bestuurspersoneel voldoen, kom in aanmerking om tenders in te dien. Daar word vereis dat die Voorman/Studieleier die vaardigheidsprogram op NQF-vlak 4 "Nasionale Sertifikaat: Toesig oor Siviele Ingenieurswese Konstruksieprosesse" voltooi het, en daar word vereis dat die Terreinagent/Konstruksiebestuurder NQF-vlak 5 "Bestuur arbeidsintensiewe konstruksieprosesse" of ekwivalente QCTO-kwalifikasies voltooi het.

Voornemende Tenderaars wat 15 (vyftien) minute en langer na die geadverteerde begintyd van die Microsoft Teams vergadering arriveer, sal nie toegelaat word om die vergadering by te woon of die teenwoordighedsregister te onderteken nie. Indien 'n voornemende Tenderaar vertraag word, moet hy/sy die kontakpersoon verwittig voordat die vergadering begin en sal dan slegs toegelaat word om die vergadering by te woon indien die voorsitter van die vergadering, sowel as al die ander Tenderaars wat die vergadering bywoon, toestem daartoe.

'n Nie-terugbetaalbare deposito van R1000-00 per dokument moet by die Voorsieningskanaal-bestuurseenheid op die Eerste Vloer, Burgersentrum, Yorkstraat, George betaal word.

Tender dokumente moet vooraf bespreek word by die Voorsieningskanaal Bestuurseenheid per epos by scm@george.gov.za Tender dokumente sal vanaf Donderdag, 10/09/2021 om 10:00 beskikbaar wees. Bewys van betaling is nodig om die tender dokumente by George Munisipaliteit tydens werksure by George Munisipaliteit, Eerste Vloer, Direktoraat: Finansiële Dienste, Voorsieningskanaal Bestuurseenheid, Burgersentrum, Yorkstraat, George af te haal. 'n Elektroniese afskrif van die tenderdokument sal ook beskikbaar wees op dieselfde datum, onderhewig aan ontvangs van betalingsbewys.

Die volgende komponente van die omvang moet na Subkontraakteur gesubkontrakteer word met 'n bewese rekord van:

- Pyp Jacking / Mikro tonnel

Alle tenderaars moet die MBD6.2 vorm en Aanhangsels C, D en E in die tender vir die bogenoemde produkte voltooi. Tenders wat nie aan hierdie vereiste voldoen nie, sal nie oorweeg word vir evaluering nie.

Tenders sal as volg ge-evalueer en toegeken word:

Fase 1: Funksionaliteit

Slegs Tenderaars wat 'n minimum van **60 uit 90 punte** behaal, sal verder vir evaluering in fase 2 oorweeg word.

Fase 2: Prys en Voorkeur

Tenders sal ge-evalueer en toegeken word in terme van die Wet op die Raamwerk vir Voorkeurverkrygings-beleid (Wet 5 van 2000) Regulasies 2017, asook George Munisipaliteit se Voorsieningskanaal Bestuursbeleid, waar 80 punte ten opsigte van die prys en 20 punte ten opsigte van BGSEB status toegeken sal word.

Vir verdere inligting, kontak Mnr Adrian van Molendorff

Molendorff at e-mail address: by e-pos adres: avmolendorff@george.gov.za.
avmolendorff@george.gov.za.

The Municipality reserves the right to withdraw any Invitation to Tender and/or to re-advertise or to reject any tender or to accept a part of it. The Municipality is not bound to accept the lowest or any tender.

Die Munisipaliteit behou die reg voor om enige versoek vir 'n Tender terug te trek en/of te her adverteer of enige Tender te verwerp of gedeeltelik te aanvaar. Die Munisipaliteit is nie daartoe gebind om die laagste of enige Tender te aanvaar nie.

A TCS PIN for Tenderer's tax compliance information must be submitted with the tender document.

'n "TCS PIN" vir tenderaars se belasting nakoming inligting moet ingesluit wees by die tender dokument.

It will be required from the successful Tenderer to register on the Central Supplier Database (CSD).

Dit sal van die suksesvolle tenderaar verwag word om op die Sentrale Verskaffersdatabasis (SVD) te registreer.

**DR M GRATZ
ACTING MUNICIPAL MANAGER
GEORGE MUNICIPALITY
GEORGE
6530**

**DR M GRATZ
WAARNEMENDE MUNISIPALE BESTUURDER
GEORGE MUNISIPALITEIT
GEORGE
6530**